Zeitschrift: Burgdorfer Jahrbuch

Herausgeber: Verein Burgdorfer Jahrbuch

Band: 68 (2001)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das Burgdorfer Jahrbuch

gehört in jedes Haus

Alle noch erhältlichen Bücher seit 1934 sind zum ermässigten Preis von Fr. 22.– pro Band lieferbar. Vergriffene Jahrgänge:

1935, 1950, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1962, 1965, 1966, 1973, 1985, 1986 und 1989.

Zu beziehen bei jeder Buchhandlung oder bei Langlois & Cie. AG.

Neuste Ausgabe 2001: Fr. 33.-

Inserenten und Inserate

Aebersold AG, Kunststeinfabrik	280
Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik	284
Aemme-Zytig	276
Aeschlimann Sanitärtechnik/Spenglertechnik	277
Atelier M, Möbel engros	277
Basler Versicherung	272
Baumann Carrosserie	283
Bering AG, Elektroplanung	264
Berner Kantonalbank, Burgdorf	264
Bienz Haustechnik AG	271
Binz Urs, Offset- und Repro-Service	268
Burgdorfer Apotheken	290
Bürki Bau AG	273
Bürki, Reisen und Transporte	272
Büro Jäggi AG, Büro-Design	293
Capelli Mario, Bildhauer	292
Crédit Suisse	289
Derendinger AG, Wand- und Bodenplattenstudio	275
Disetronic Medical Systems	271
Egger + Co. AG, Stahl – Haustechnik – Eisenwaren	292
ESA	273
Gloor Franz, Sackfabrik	278
Gloor Gebr. AG, Autogenwerk	265
Goldbach + Roth AG, Käseexport	262
Greisler AG, Brillen + Contactlinsen	267
Grimm & Ruchti, Treuhand AG	266
Gschwend Mode	269

GTB, Gleis- und Bautechnologie AG	280
Haller + Jenzer AG, Druckerei	298
Hänggi, Heizöl und Dieselöl	271
Herrmann Blumen AG	289
Ivers-Lee AG, Verpackungsservice	286
Jlco-Schuhe, J. Lüthi & Co	270
Jost Hans AG, Steinhauerarbeiten	274
Klaus, Fleischfachgeschäft	276
Kläy A., eidg. dipl. Augenoptiker SBAO	269
Klötzli Messer	274
Kornhaus Burgdorf, Schw. Zentrum für Volkskultur	282
Langlois & Cie AG, Buchhandlung, M. Graf u. E. Zäch	280
Leuzinger Martin, Foto-Video	283
Manor Burgdorf	267
Manz Textilreinigung	289
Metzler Doris, Parfumerie, Kosmetik	281
Moser & Partner AG, Architektur- und Ingenieurbüro	299
National, Restaurant, Fam. Leuenberger	266
Neuhaus Bedachungen AG	277
Neukomm Kurt P., Goldschmied	278
Pauli Elektro AG	263
Planungsbüro Probst, Haustechnik	269
Publicitas AG, Burgdorf	298
Raiffeisenbank Burgdorf, Hasle-Rüegsau, Hindelbank	296
Rechner & Co., Bettwaren- und Reinigungsfabrik	281
Regionalspital Emmental, Burgdorf	285
Rickli Markus, Buchbinderei und Einrahmungen	279
RM Regionalverkehr Mittelland	268
Schio Max, Heimiswil	266
Schlossmuseum, Helvetisches Goldmuseum,	
Museum für Völkerkunde	294
Schwander Hans, Industrie-Bedarf	272
Schwarz Bäckerei – Café – Confiserie	296
Seewer AG Rondo Doge	288
Segrada Richard, Orthopädisches Atelier	281
Sommerhaus, Landgasthof, M.+V. Künzel	287
Stadtbibliothek, Burgergemeinde Burgdorf	285
Stadthaus, Hotel-Restaurant	300

StaniPac AG, Verpackungsfolien	276
Steffen Fritz, Malerei	278
Steinhof Print Media AG, Dino Küffer	263
Tschanz Heinrich, Schlosserei u. Metallbau	267
Typon Holding AG, Graphic, Medical	295
UBS AG	291
Valiant Bank, Burgdorf	297
Visura Treuhand-Gesellschaft	263
Wälchli H.P.+K., Buchbinderei	274
Warteck, Restaurant, Martin Maeder	281
Werthmüller, Schreinerei AG	264
Winterthur, Generalagentur, Roland Rauch	273
Wüthrich AG für Trockenbau, Verputze und Stukkaturen	268
Wyss Andreas, Bedachungen	283
Zaugg, Malerei	285



Unser Firmengründer Heinrich Fehr und sein Nachbar Alexander Bucher haben zusammen mit weiteren Unternehmern für den Anschluss Burgdorfs an die Eisenbahn gekämpft. Von 1857 bis 1978 hat unsere Firma Hunderttausende währschafter Käselaibe mit Pferdefuhrwerk an die Burgdorfer Bahnhöfe geführt und per Eisenbahn an alle wichtigen Punkte Europas transportieren lassen.

Heute werden die Export-Lastenzüge direkt an der Rampe unseres Käsehauses im Goldbachschachen für den Transport auf der Strasse beladen durch



Goldbach + Roth AG Langnaustrasse 16 Telefon 034 46116 15

Käseexport 3432 Lützelflüh-Goldbach Fax 034 461 18 20

- Fullservice aus einer Hand
- Konzeption und Gestaltung
- Typografie für höchste Ansprüche
- High-End-Scans und Lithos
- Digitale Fotografie
- 3-D-Umsetzungen
- Bildmanipulationen und Retuschen
- Belichtungen bis Format A2
- Drucken in eigener Druckerei
- Farbige Prints direkt ab Computer
- Farbkopien ab Vorlage



Bernstrasse 71 3402 Burgdorf

> Telefon 034 426 26 26 034 426 26 27 Fax ISDN 034 424 05 85

BDO Visura, Kirchbergstrasse 215, 3400 Burgdorf

DIE Treuhand-Gesellschaft in Ihrer Nähe!

Stark in den Bereichen

- Rechtsberatung
- Unternehmensberatung
- Treuhand
- Wirtschaftprüfung
- Immobilienverwaltung

Rufen Sie an und verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

Tel. 034 421 88 11, www.visura.ch





Einschlagweg 71, Telefon 034 420 70 70













Für die optimale Elektroplanung

BERING AG

Beratende Ingenieure für Installationsplanung 3400 Burgdorf Kirchbergstrasse 189 Telefon 034 423 46 16 Telefax 034 423 46 17

zertifiziertes Qualitätssystem ISO 9001/Reg. Nr. 11850





Schreinerei AG

- Planung und Design
- Neuanfertigungen
- Reparaturen
- Restaurationen
- Möbelhandel
- Bestattungen



Waldeggweg 21, 3400 Burgdorf Tel. 034 422 23 85, Fax 034 423 37 01



Suchen Sie

vergriffene Jahrgänge dieses Jahrbuches?

Die vollständige Ausgabe 1934 bis 2000? Einzelne Jahrgänge? Ferner: Das Heimatbuch und anderes von Burgdorf.

Lagerliste anfordern: Fax 034 422 36 73

Restaurant National



Familie Leuenberger Lyssachstrasse 80, 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 30 98

Saal für 60 Personen, Kegelbahn, Chemistube 20 Personen, Sitzungszimmer 25 Personen, grosse Terrasse, grosser Parkplatz







Jeden Freitag Abendverkauf

Burgdorf Schmiedengasse 21



Offset- und Repro-Service

Druck ab vorhandener oder von Ihnen selbst erstellter Vorlage

- Briefbogen
- Rechnungen
- Formulare
- Flugblätter
- Geschäftszirkulare
- Drucksachen für den internen Gebrauch
- Programme usw.



Offsetdruck

Poststrasse 6A 3400 Burgdorf Tel. 034 422 05 31



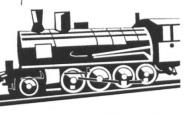
Feste feiern... einmal anders!

«Rollende Feste» bringen Stimmung, und in einem unserer Spezialwagen kommen Sie unvergesslich in Schwung!

Wir organisieren Ihre Fahrt! Verlangen Sie eine Offerte fürs rollende Fest-Châlet «Sennhütte», das romantische «Schmucktruckli», die bodenständige «Emmentalerstube» oder das «Bistro-Stübli».

Wie wär's mit **Speisewagen-Nostalgie** à la Orient-Express? Was sagen Sie zu echten **Dampf-Loki-Fahrten**, oder wie wär's im **Pferdewagen** durchs heimelige Emmental?

Rufen Sie uns einfach an, wir organisieren gerne und alles. Und haben noch einige Ideen mehr auf Lager.



RM, Bucherstr. 1–3, 3401 Burgdorf 1 Tel. 034 424 50 20/22, FAX 034 424 50 80

Wir verbinden Jura, Oberaargau, Emmental und Luzerner Hinterland



Felsegghöheweg 10, 3400 Burgdorf Telefon 034 42277 40

Geschäftsleitung: Roland Wüthrich, eidg. dipl. Gipsermeister SIU

Kompetenz am Bau



Ihr Kontaktlinsen-Spezialist

A. Kläy, eidg. dipl. Augenoptiker SBAO Mühlegasse 2, 3400 Burgdorf Telefon 034 422 77 79



HAUSTECHNIK ALTERNATIVSYSTEME BERATUNG

Haben Sie Interesse an:

Alternativer Haustechnik • Haustechniksanierung Regenwassernutzung • Solaranlagen

dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Wir beraten Sie von der Idee bis zur Abrechnung.

Planungsbüro Probst Kirchbergstrasse 189 3401 Burgdorf

Tel. 034 422 28 00, Fax 034 422 08 13 E-Mail probst.planung@bluewin.ch



Burgdorf

Ihre Fachgeschäfte für:

- Damenmode
- Freizeitmode
- Damenwäsche



J. LÜTHI & CO. BURGDORF

Unser Schuhlager weist stets 300 000 bis 350 000 Paar Schuhe auf. Von hier aus versorgen wir Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz und gehen mit Spezialartikeln auch in den Export.



Eine Auswahl hievon finden Sie im Neumarktzentrum Burgdorf, im

<u>scarpino</u>

Günstige Muster (vor allem Grössen 37 und 41) und Auslaufmodelle aller Grössen finden Sie in unserem

JLCO-Restpostenladen

an der Lyssachstrasse 85 in Burgdorf.

Mit Heizöl und Dieselöl von

hänggi

immer eine Nasenlänge voraus...

Büro Burgdorf 0844 805 504

Büro Ostermundigen 0844 805 504

Büro Nidau 0844 805 504

Die Disetronic Gruppe ist eine international tätige Unternehmung. Für die Verabreichung von flüssigen Medikamenten entwickeln, produzieren und vertreiben wir innovative Infusionsund Injektionssysteme.

Qualität im Dienste

des Menschen





DISETRONIC : he he he

Disetronic Medical Systems AG Brunnmattstrasse 6 CH-3401 Burgdorf Telefon +41 34 427 11 11 Telefax +41 34 427 11 22 E-Mail: human.resources@disetronic.ch

Mehr über Disetronic erfahren Sie im Internet:

www.disetronic.com

Disetronic wurde 1984 gegründet und beschäftigt heute weltweit 1000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Präzision und Zuverlässigkeit sind deshalb für alle Unternehmensbereiche eine zentrale Herausforderung.



Bienz Haustechnik AG

3402 Burgdorf 2



Sanitärinstallationen Spenglerei Planungen Telefon 034 428 28 28



Anmeldung und Auskünfte



Telefon 034 422 23 33

Wir empfehlen uns für:

Hochzeits-, Familien-, Vereins- und Gesellschaftsreisen sowie Reisen aller Art im In- und Ausland

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Schönbühl, Sandstrasse 28 Telefon 031 859 47 36



HANS SCHWANDER INDUSTRIE-BEDARF BURGDORF



- Hand- und Elektrowerkzeuge
- Antriebsriemen und Zubehör aller Art
- div. Gummisorten und Kunststoffe
- techn. und chem.-techn. Artikel
- Arbeitsschutz und -Bekleidung von Kopf bis Fuss
- Maschinen und Zubehör
- Kugellager
- Schläuche aller Art
- Schmiertechnik
- Dichtungstechnik

Lyssachstrasse 14, 3401 Burgdorf Telefon 034 422 23 34/034 422 73 88 Fax 034 422 76 23

Auch im Schadenfall lässt die «Winterthur» keine Misstöne aufkommen.



Generalagentur Burgdorf

Leitung: Roland Rauch



Tel. 034 422 98 76, Fax 034 422 98 86

Ihre Firma für ● Neubau ● Umbau

- Gebäudeunterhalt



H. P. + K. Wälchli, Burgdorf

Bernstrasse 25 Telefon 034 422 25 21

Buchbinderei Einrahmungen Kranzschleifendruck

155 Jahre



3400 Burgdorf 3000 Bern Rat

Hohengasse 3 Rathausgasse 84 034 422 23 78 031 311 00 80

Geöffnet: 8.⁰⁰–12.⁰⁰ 13.³⁰–18.³⁰ Montag geschlossen

Messerschmiedegeschäft für feine Stahlwaren, Rasierapparate, Geschenkartikel, Zinnwaren.

Hans Jost AG

034 422 51 05 Postfach 613 3401 Burgdorf

Beratung und Ausführung von **Steinhauerarbeiten**

Fassadenrenovationen, Fassadenreinigungen

Derendingers Wand- und Bodenplattenstudio



Unser Produktesortiment

- Unterlagsböden in Zement
 - Fliessunterlagsböden
- keramische Wand- und Bodenbeläge
 - Natursteinplatten

Derendinger AG, Bahnhofstrasse 8 d 3402 Burgdorf-Oberburg Telefon 034 422 27 84 Telefax 034 423 27 84 http://www.plattenstudio.ch derendinger@bluewin.ch



Ihr Fleischfachgeschäft in der Oberstadt

ISO NATURA Schweinefleisch

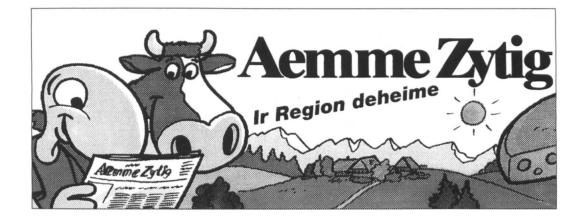


packende Folien gut für Food und Non Food

StaniPac AG • CH-3402 Burgdorf 2
Telefon 034 427 26 00 • Telefax 034 427 26 01
E-Mail: info@stanipac.ch • Internet: stanipac.ch

Unsere Produktegruppen, bedruckt und unbedruckt:

- Coextrudierte Verpackungsfolien
- Polyethylen-Folien und -Schläuche, Schrumpf- und Kaschierfolien
- Bau- und Agrarfolien
- Flach- und Seitenfalzbeutel und Schrumpfhauben aus Polyethylen
- Verbundfolien, nach Bedarf zusammengestellt und lösungsmittelfrei kaschiert







Peschlimann

Sanitärtechnik

- Sanitäre Installationen
- Reparatur Service
- Sanitäre Planungen
- Heimiswilstrasse 4, 3400 Burgdorf
 Tel. 034 422 33 91, Fax 034 423 36 60

Peschlimann

Spenglertechnik

- Spenglerei
- Flachdach
- Fassaden
- Blitzschutz
- Reparaturen

Franz Bloor



Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

Franz Gloor

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf Kirchbergstrasse 115, Tel./Fax 034 422 25 45

Das Fachgeschäft für preiswerte Qualitätsarbeit!



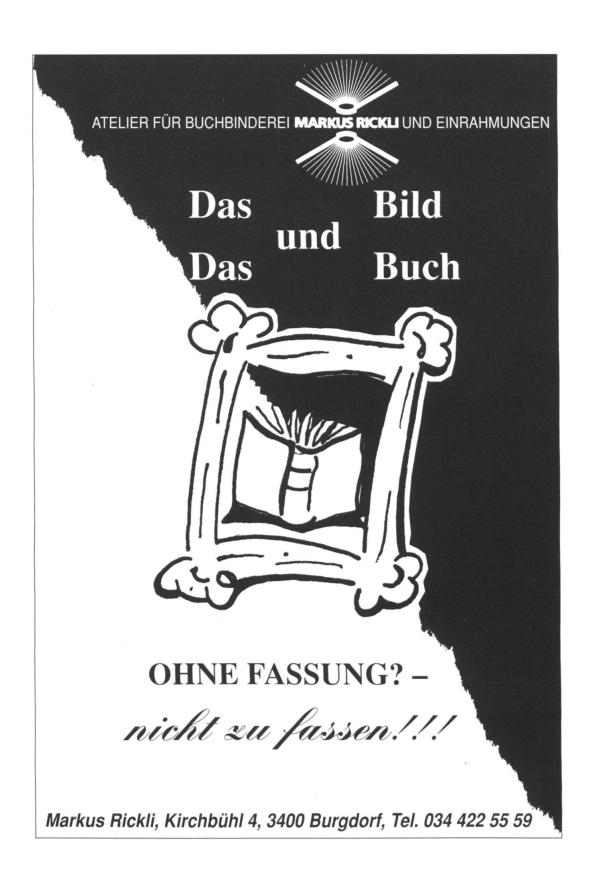
Neubauten Fassaden Renovationen Tapeziererarbeiten

Fritz Steffen, Malergeschäft Kornhausgasse 8, Burgdorf-Oberburg Tel. 034 422 87 84, Fax 034 422 23 12



Kurt P. Neukomm

Goldschmied Hofstatt 16 3400 Burgdorf





Aebersold AG
Oberburgstrasse 59
3400 Burgdorf
Telefon 034 429 29 29
Telefax 034 429 29 20
info@aebersoldag.ch

Fassadenrenovationen Kunststeinfabrik Betonelemente Rekomarmor Steinhauerei

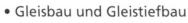
BÜCHER

Langlois & Cie AG CH-3400 Burgdorf 2

Kronenplatz Telefon 034 422 21 75 Telefax 034 422 52 10

Margret Graf Elisabeth Zäch Lesen Sie mehr als die Packungsbeilage!

...bringt Sie in Fahrt!



- Tiefbau
- Montage von Lärmschutzwänden
- Hochbau
- Ausführung von Schlosserarbeiten

*

Gleis- und Bautechnologie AG
Eine Unternehmung der Orion Holding AG, Schweiz

Kirchbergstrasse 43 f • 3401 Burgdorf Telefon 034 423 71 21 • Telefax 034 422 94 24



Mühlegasse 3 3400 Burgdorf Tel. 424 01 85 Fax 424 01 89

Mass- und Sporteinlagen Stützstrümpfe Bandagen Sporthilfen

Prothesen Orthesen

Öffnungszeiten

Montag ganzer Tag geschlossen

Dienstag bis

Freitag 09.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr



Parfumerie Kosmetik Metzler

Doris Metzler, Kosmetikerin mit eidg. Fähigkeitsausweis, Mitglied FSK

Burgdorf

Schmiedengasse 15, Tel. 034 422 69 63

Restaurant Warteck

Farbweg 11, 3400 Burgdorf Telefon 034 423 14 34

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Martin Maeder und das Warteck-Team

Der Kauf und die Reinigung von Duvets, Kissen und Matratzen sind Vertrauenssache. Vertrauen Sie deshalb uns!

RECHNER & CO.

Bettwaren- und Reinigungsfabrik Schachen 8, 3401 Burgdorf, Telefon 034 422 21 14

Unser Service:

- Fachgeschäft für Qualitätsbettwaren, Bettinhalte aus eigener Fabrikation.
- Reinigung , Umarbeitung und Neuanfertigung von Duvets, Kissen und Matratzen
- Grosse Auswahl an Bettwäsche für Gross und Klein sowie Verkauf von Möbeln
- Tempur druckentlastende Matratzen und Kissen
- Hüsler Nest, das Original Schweizer Naturbett
- In unserem Haus sind sämtliche Bettwaren in allen Spezialgrössen erhältlich

KORNHAUS BURGDORF

Schweizerisches Zentrum für Volkskultur: Musikinstrumente, Brauchtum, Trachten, Grammophone, Phonographen



Ein Besuch im Museum Kornhaus Burgdorf lohnt sich.

Zusätzlich zur permanenten Ausstellung werden attraktive Sonderausstellungen organisiert.

Vom 24. November 2000 bis 22. April 2001

«Die Zither in der Schweiz», realisiert von Lorenz Mühlemann mit musikalischem Rahmenprogramm.

Einige Rosinen daraus: Konzert mit der Zithergruppe Schwyzerholz (urchige Innerschweizer Volksmusik), mit dem Genfer Eric Willemin & the crystal sound (träumerische Klänge für Synthesizer und Akkordzither), mit Zitherfusion (Unbekanntes aus der belle époque längst verblühter Zithertage, vom Alpenraum bis Nordamerika), **Führungen mit musikalischen Kostproben durch Lorenz Mühlemann.** Konzert mit Emmentaler Hausmusik, mit dem Zitherduo Alpnach, mit Glarner Zither-Klänge (originale Hausmusik aus dem Glarnerland), mit dem Zithertrio Erstfeld (gemütvolle Volksmusik für die Konzertzither). *Nähere Infos: siehe Internet.*

Vorschau auf das Jahr 2001

Der Höhepunkt im Sommer bildet eine Ausstellung **zum Jubiläum «75 Jahre Schweizerische Trachtenvereinigung».**

Öffnungszeiten 1. November bis 15. März:

Dienstag bis Freitag 13.30 bis 17.00 Uhr Samstag und Sonntag 10.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten 16. März bis 31. Oktober:

Dienstag bis Freitag 10.00 bis 12.30 Uhr

13.30 bis 17.00 Uhr

Samstag und Sonntag 10.00 bis 17.00 Uhr

Kornhausgasse 16, 3401 Burgdorf, Tel. 034 423 10 10, Fax 034 423 10 13

http://www.kornhaus-burgdorf.ch

E-Mail: kornhaus-burgdorf@bluewin.ch

Andreas Wyss Bedachungen



Bedachungen und Fassadenbau 3400 Burgdorf Tel. 034 422 86 47 / 079 215 41 14 Fax 034 422 90 02 Dachsanierungen Steildach (Ziegel, Eternit) Flachdach Dachisolationen Keller- und Estrichisolationen

Isofloc für gesundes Isolieren

Reparaturen aller Art

Fassadenverkleidungen Fassadenisolationen Gerüstevermietung

baumann carrosserie

Dipl. Carrosserie- und Fahrzeugbau Ing. STV



Reparaturen und Neuanfertigungen im Fachbetrieb Spenglerei, Schlosserei, Lackiererei und Sattlerei

Kirchbergstrasse 147 CH-3400 Burgdorf Tel. 034 422 11 03 Fax 034 423 20 49 E-mail baumann@vsci.ch www.vsci.ch/baumann

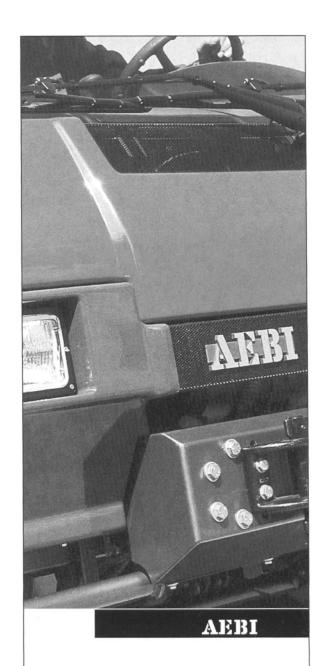
VSCI Carrosserie Au

Autospritzwerk

Das leistungsfähige Spezialgeschäft

im Eggerhaus beim Bahnhof Telefon 034 422 22 93 Foto-Video M. Leuzinger 3400 Burgdorf

Bahnhofstrasse 43



Aebi & Co. AG
Maschinenfabrik
Postfach
CH-3401 Burgdorf
Tel. +41 (0)34 421 61 21
Fax +41 (0)34 421 61 51
http://www.aebi.com
e-mail: aebi@aebi.com

Das Regionalspital Emmental nimmt eine zentrale Stellung in der medizinischen Versorgung von rund 100 000 Einwohnern ein.

Wir verbinden ärztliche Kenntnisse und modernste medizinische Versorgung mit einer persönlichen Atmosphäre, in der sich alle Patienten wohl fühlen. Die fachliche Kompetenz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter steht im Dienste Ihrer Genesung.

Möchten Sie mehr über uns wissen?

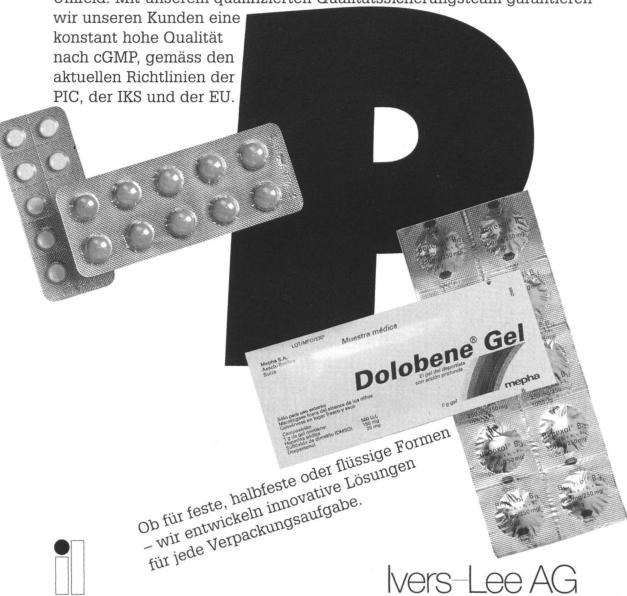


Regionalspital Emmental 3400 Burgdorf Telefon 034 4212121 www.regionalspital-emmental.ch



ZAUGG malerei

Innen- und Aussenrenovationen Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau Oberburgstrasse 27 3400 Burgdorf Tel. 034 422 79 60 / 422 42 97 Pharmazeutische Produkte abzupacken oder Verpackungssysteme für Arzneimittel zu entwickeln und zu optimieren bildet die Haupttätigkeit der Ivers-Lee Gruppe. Seit der Gründung 1947 hat sich die Unternehmung ständig und erfolgreich weiterentwickelt und arbeitet für die führenden Hersteller von Arzneimitteln in der Schweiz sowie im Europäischen Umfeld. Mit unserem qualifizierten Qualitätssicherungsteam garantieren



Ivers-Lee AG Verpackungsservice Kirchbergstrasse 160 3401 Burgdorf

Tel. 034 421 81 21 Fax 034 421 82 22

E-Mail iverslee@iverslee.ch http://www.iverslee.com

Ihr Verpackungsservice

Landgasthof

Symmerhaus

3400 Burgdorf



Geniessen und sich wohlfühlen

Unsere Lage

Faszinierend und naturnah

Unsere Räume

Stilvoll und gemütlich

Unser Restaurant

Einfallsreich und frisch

Unser Team

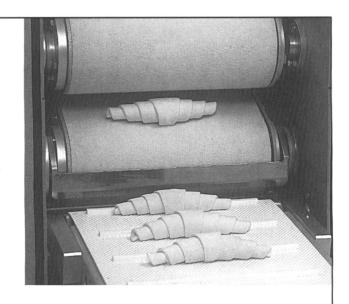
Freundlich und zuvorkommend

Bis bald Marlies und Volker Künzel

Tel. 034 422 50 40, Fax 034 423 46 32 e-mail sommerhaus@swissonline.ch

Sonntag ab 17.00 Uhr und Montag ganzer Tag geschlossen

Die rechte Hand des Bäckers





Wir entwickeln, produzieren und verkaufen weltweit Maschinen und Anlagen zur Herstellung von Backwaren.





Seewer AG 3400 Burgdorf Telefon 034 420 81 11 www.rondodoge.com

Fachbetrieb zur Reinigung auch von:



reinigt und pflegt alles!

- Teppichen, Spannteppichen
- Vorhängen, Polstermöbeln
- Duvets, Steppdecken etc.
- Vis-à-vis Spital Burgdorf
- Im Neumarkt Burgdorf
- Beim Bahnhof Alchenflüh
- Hauslieferdienst

Unsere Telefon-Nummer 422 22 55

Blumen Herrmann AG



Gärtnerei

Telefon 034 422 84 44

CREDIT SUISSE

Das neue
Anlagekonto Flex.
Da wird das Sparschwein
blass vor Neid.

CREDIT SUISSE, Bahnhofplatz 84, 3401 Burgdorf, Tel. 034 428 63 63 www.credit-suisse.ch/anlagen

Für Arzneimittel die kompetente Beratung in Ihrer Apotheke





In Burgdorf:

Renat Mordasini, Grosse Apotheke Dr. Urs Mathis, Apotheke Dr. Mathis Peter Ryser, Apotheke Ryser Thomas Zbinden, Bahnhof-Apotheke





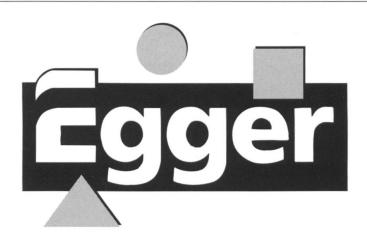
An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Hammerweg 15

Telefon 034 422 52 52, Fax 034 423 44 19



Stahl

Haustechnik

· Eisenwaren

Egger + Co. AG Kirchbergstrasse 3 3400 Burgdorf Telefon 034 427 27 27 Telefax 034 427 27 28 E-Mail info@egger-ag.com

www.egger-ag.com

Es gibt Leute, die behaupten, Erfolg sei in erster Linie



Kopfsache. Wir behaupten: Erfolg kann man kaufen. So

Wie Büromöbel von Elan. Für ergonomische, funktio-

Flan

nale Arbeitsplätze. Und für mehr Komfort im

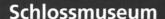
Birnmhhel
Büroalltag. Rufen Sie uns an: Wir haben Elan!

Büro-Design Planung Einrichtung



Lyssachstrasse 13, 3400 Burgdorf Telefon 034 422 20 41 Fax 034 423 24 46 www.buero-jaeggi.ch info@buero-jaeggi.ch

www.schloss-burgdorf.ch





Schloss, 3400 Burgdorf, Tel./Fax. 034 423 02 14 E-Mail: schlossmuseum@schloss-burgdorf.ch

21. Oktober 2000 bis 31. März 2001 «**Giftmorde** – Ein realer und fiktionaler Pitaval durch die Kriminalgeschichte»

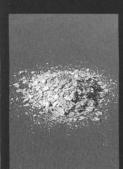
Öffnungszeiten April bis Oktober:

Montag bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten November bis März:

Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Helvetisches Goldmuseum



Schloss, 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 86 86, Fax 034 423 86 86 E-Mail: goldmuseum@schloss-burgdorf.ch

16. Juni 2000 bis 30. April 2001 «**Goldsucher** – Bilder zur Geschichte der Goldgewinnung»

Öffnungszeiten April bis Oktober:

Montag bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten November bis März:

Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Museum für Völkerkunde



Kirchbühl 11, 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 53 58 ab Sommer 2001: Schloss, 3400 Burgdorf, Tel. 034 423 02 14

26. März 2000 bis 25. Februar 2001

«Der indonesische Keris und sein Schmied» – Vom Rennfeuer-Eisen zum Damast-Dolch

Öffnungszeiten bis Ende Februar 2001:

Mittwoch bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten ab Sommer 2001:

Montag bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten November bis März:

Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr



Filme und Systeme für die grafische Druckvorstufe



Medizinische Filme für die Radiologie

Typon Holding AG Dammstrasse 26 CH-3400 Burgdorf Tel.: +41 (0)34 420 77 77 Fax: +41 (0)34 420 77 78 E-Mail: holding@typon.ch

Eine gute Idee ist zeitlos



Wir machen den Weg frei

Die Raiffeisen-Gruppe feiert dieses Jahr ihren 100. Geburtstag. Das sind 100 Jahre Knowhow in Geldangelegenheiten. Das sind aber auch 100 Jahre Menschlichkeit und Fairness. Gerade deshalb erfreuen wir uns heute einer wachsenden Anzahl zufriedener Kundinnen und Kunden. Gerne zeigen wir auch Ihnen, was wir alles für Ihr gutes Geld tun können.

http://www.raiffeisen.ch

Raiffeisenbank Hasle-Rüegsau

3400 Burgdorf 3415 Rüegsauschachen 3324 Hindelbank



Schwarz

Bäckerei · Café · Confiserie

Metzgergasse 17 und Lyssachstrasse 13 3400 Burgdorf

Telefon 034 422 27 73 oder 034 422 15 41 Fax 034 423 19 31



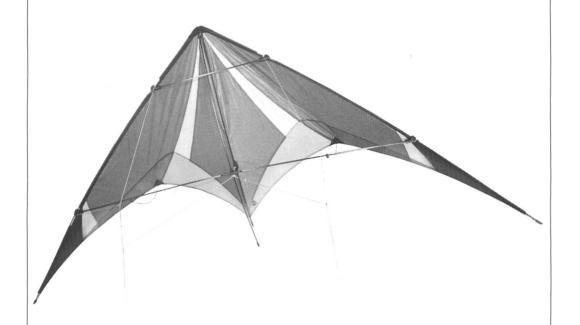
Exklusiv nur in der Confiserie Schwarz!

Konventtorte

die herrliche Hausspezialität

Mit bester Empfehlung Paulina und Heinz Schwarz

Aktionäre wissen, woher der Wind weht!



Als VALIANT-Aktionär mit 15 oder mehr Aktien können Sie vom Aktionärssparkonto profitieren. Unter anderem von Vorzugszinsen, der spesenfreien Kontoführung und einem jährlichen Überraschungsanlass.

VALJANT BANK







wie es Euch gefällt!

Planen Sie demnächst ein Haus zu bauen? Wir bieten Ihnen ein echtes Superangebot:

- Gratis Vorstudie.
- Landangebote, Planen, Bauen: alles aus einer Hand.
- Individuelle Lösungen zu fixen Preisen.
- Erstklassige Wohnqualität.
- Ökologische Bauweise.

So wird Bauen zum einmaligen Erlebnis. Mit uns realisieren Sie Ihr Wunschhaus zum abgemachten Termin und zum garantierten Fixpreis. Wir sind ISO 9001-zertifiziert.

Das verspricht Qualität und Verantwortlichkeit. Interessiert? Coupon ausfüllen und einsenden!

COUPON

- Wir wünschen eine kostenlose Beratung.

 Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.
- Wir verfügen über Bauland.
 - Wir suchen Bauland.

PLZ/Ort:

Telefon:

Telefax:

PARTNER

MOSER

Moser & Partner AG

Architektur- und Ingenieurbüro, Generalunternehmung Schmiedengasse 28, 3402 Burgdorf Telefon 034 427 77 77, Telefax 034 427 77 78 www.moserundpartnerag.ch



HOTEL STADTHAUS

Burgdorf • Switzerland

as Sie schon immer wollten: . . .



- ... Zeit haben für Schönes ...
- ...Zeit haben, einmal so richtig auszuspannen...
- ...Zeit haben, einmal so richtig zu schlemmen . . .
- ...Zeit haben, sich mal so richtig verwöhnen zu lassen...

Das Hotel Stadthaus ist umgebaut und nimmt sich alle Zeit, Ihnen die Zeit zu geben, die Sie schon immer verdient haben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Boutique-Hotel mit 18 Zimmern
- kleinstes Fünfstern-Hotel der Schweiz
- gepflegtes à-la-carte-Restaurant,
 La Pendule
- gemütliches Stadtcafé
- origineller Weinkeller
- grosser, unterteilbarer Saal bis 200 Personen
- Ausflugsideen
- Bankettvorschläge
- Wein- und Zigarrenseminare

